

1828

ЛЕВ НИКОЛАЕВИЧ ТОЛСТОЙ

1953

Гордость русского народа

Творчество великого русского писателя Льва Николаевича Толстого охватывает большой промежуток времени: от начала 50-х годов прошлого столетия до 1910 года.

Л. Н. Толстой вошел в русскую и мировую литературу как художник слова, глубоко своеобразного, новаторского дарования. Поэт-демократ Н. А. Некрасов, познакомившись с такими произведениями Толстого начала 50-х годов, как «Детство», «Отрочество», «Севастополь в декабре месяце», «Рубка леса», приходит к правильному выводу, что основой их является глубокая и трезвая правда. В письме к Толстому он пишет: «Это именно то, что нужно теперь русскому обществу: правда, — правда, которой со смертью Гоголя так мало осталось в русской литературе. Вы правы, дорожа всего более этой стороной в вашем даровании. Эта правда в том виде, в каком выносите вы ее в нашу литературу, есть нечто у нас совершенно новое».

Новаторство Л. Н. Толстого с величайшей принципиальностью раскрыл Н. Г. Чернышевский, который заметил, что молодого писателя более всего интересует «самый психический процесс, его формы, его законы, — диалектика души...». Чернышевский назвал Льва Толстого «прекрасной надеждой русской литературы» и предопределил его великое будущее. Последующие произведения писателя подтвердили мнение великого революционера-демократа.

«Севастопольские рассказы» с их героико-патристическими мотивами и признанием нравственного величия простого народа; «Утро помещика» с его реалистическим показом жизни крестьянства; «Казак» с их проблемой сближения с народом; «Люцерн» и «Полинушка» с их критикой капитализма и крепостничества и другие произведения первого периода творчества — все это свидетельствовало о том, что талант Толстого музал и креп.

Правда, многие из этих произведений заключают в себе противоречия, которые с годами будут у Толстого усиливаться. Обрушиваясь на капитализм и крепостничество, Толстой в то же время выступает против революционных демократов. Отталкиваясь постепенно от того класса, к которому он принадлежал по рождению и воспитанию, Толстой в поисках решения социальных вопросов и смысла жизни приходит к идее нравственного самосовершенствования, самопожертвования, «опрошения».

Но слабые стороны мировоззрения писателя не могли заслонить собою сильных сторон, выразившихся у него во все усиливавшемся критическом отношении к действительности. Первый период творчества Л. Толстого (до 1861 года) явился своего рода преддверием к той гигантской литературно-общественной и публицистической деятельности, которую он развернул в последующие десятилетия.

В. И. Ленин в статье «Л. Н. Толстой и современное рабочее движение», написанной в 1910 году, указывал: «Главная деятельность Толстого падает на тот период русской истории, который лежит между двумя поворотными пунктами ее, между 1861 и 1905 годами». Это был период быстрого разрушения патриархальной, феодальной России под влиянием растущего капитализма и тех противоречий, какие он неизбежно нес с собою. «Вот эта быстрая, тяжелая, острая ломка всех старых «кустов» старой России и отразилась в произведениях Толстого — художника в воззре-

разгрома наполеоновского нашествия, подчеркивает, что интервенты потерпели крах именно потому, что вызвали гнев и негодование великого русского народа, что эта война для русского народа была справедливой, ибо он защищал свою страну, свою независимость.

«Я старался писать историю народа», — говорил Толстой в «Войне и мире». И действительно, подлинным героем этой изумительной эпопеи явился русский народ.

Наряду с этим Толстой в своей эпопее срывает маску с лжепатриотов — представителей «высшего света», аристократического дворянства, которое колушится перед всем иностранным.

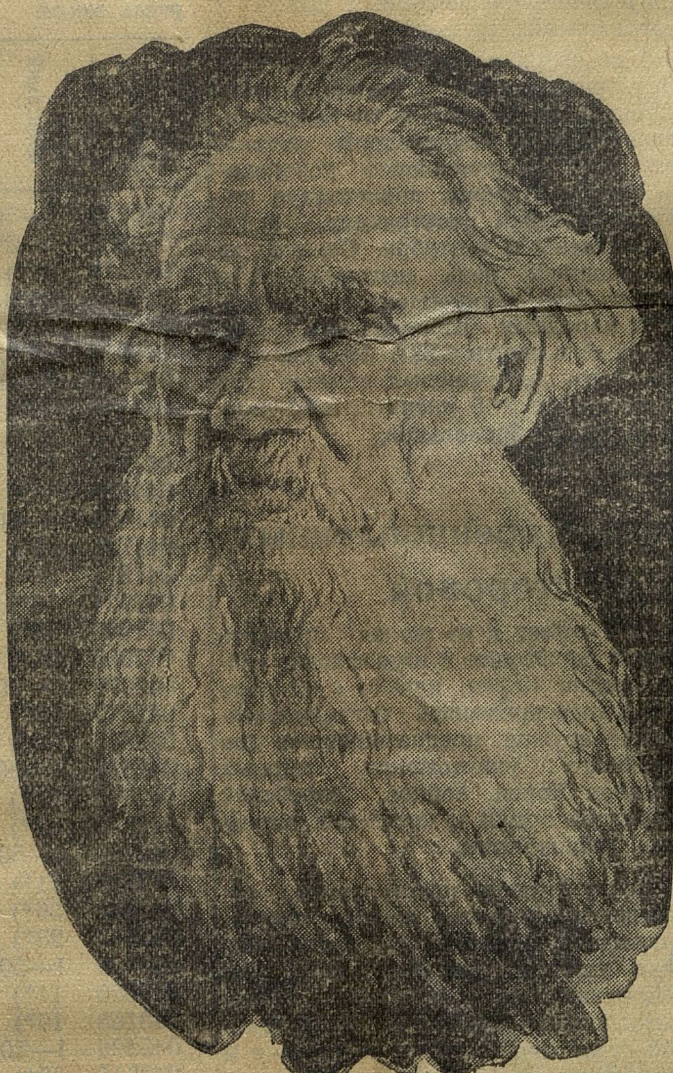
В дальнейшем этот критический элемент все более и более усиливается. Так, в «Анне Карениной», рисуя трагическую судьбу умной, красивой, талантливой женщины Анны Карениной, Толстой разоблачает лжесуд, лицемерие и жестокость буржуазно-дворянского общества, попирающего достоинство человека и живущего по принципу: «Человек человеку — волк».

Высшим достижением критического реализма великого писателя является его последний крупный роман «Воскресение». В нем Толстой дал беспощадную критику государственных и общественных устоев царской России, суда, церкви, администрации, воинов, правдо показав тяжелую участь простого русского народа, обнищавшие деревни, выступил против дворянского земледельчества, за передачу земли крестьянам.

Срывание всех и всяческих масок с буржуазно-дворянского общества — вот в чем, по мысли В. И. Ленина, заключался «трезвый реализм» Толстого.

Нельзя, конечно, замалчивать того, что в указанный период творчества Л. Толстого противоречия в его произведениях, взглядах, учении стали кричащими. О них писал В. И. Ленин в своей статье «Лев Толстой как зеркало русской революции».

Великий разоблачитель «темного царства», порвавший со своим классом, Толстой не принял революционного выхода из создавшегося в стране положения и пришел к реакционной идее «непротивления злу насилием». У Толстого, писал В. И. Ленин, «Обличение капитализма и бедствий, причиняемых им массам, совмещалось с совершенно апатичным отношением к той всемирной освободительной борьбе, которую ведет международный социалистический пролетариат». Но противоречия во взглядах Толстого, как указывал В. И. Ленин, — «...не противоречия его только личной мысли, а отражение тех в высшей степени сложных, противоречивых условий, социальных влияний исторических тра-



были богаты и богаты поныне страны капитализма.

Толстой ненавидел капитализм и был его великим обличителем. Он резко возражал всем буржуазным идеологам, которые пытались доказать возможность улучшения капиталистического строя жизни. В дневнике за 1904 год Толстой пишет: «Существующий строй до такой степени в основах своих противоречит сознанию общества, что он не может быть исправлен, если оставить его основы, так же, как нельзя исправить стены дома, в котором сидит ф и амент. Нужно весь, с самого низа, перестроить».

Англо-американскую демократию он считал самой лицемерной и лживой. Он поднял свой голос в защиту китайцев, индусов, народов Африки, возмущаясь злодеяниями по отношению к ним англо-американских империалистов. В 1900 году Л. Н. Толстой иронически замечал: «Добрые услуги Америки могут состоять лишь в угрозах войны».

Сурово и правдиво разоблачал великий Толстой буржуазно-декадентское искусство, науку, говоря в своих публицистических статьях о том, что и буржуазное искусство и буржуазная наука противны народу, что они служат лишь пресыщенной верхушке капиталистического общества. Одним из первых в России Толстой разоблачил реакционную теорию Вейсмана о наследственности и говорил о ней, что она «преlestь для комедии».

В противовес реакционным теориям «чистого искусства» и «искусства для искусства» Толстой выдвигает свою теорию искусства реалистического, способного типизировать и обобщать существенные явления действительности. Мало того, в предисловии к сборнику «Письма» он высказал следующую за-

дачу боялись трогать писателя и мыслителя, чье имя было известно всему миру. Реакционер и мракобес Суворин, редактор черносотенной газеты «Новое время», вынужден был однажды сказать: «Два царя у нас: Николай II и Лев Толстой. Кто из них сильнее? Николай II ничего не может сделать с Толстым, не может поколебать его трон, тогда как Толстой, несомненно, колеблет трон Николая и его династии».

Но чтобы как-то дискредитировать Толстого в мировом общественном мнении, святишый синод с согласия правительства в 1901 году отлучает великого писателя от церкви.

В. И. Ленин писал по этому поводу: «Святейший синод отлучил Толстого от церкви. Тем лучше. Этот подвиг зачтется ему в час народной расправы...».

По характеристике В. И. Ленина, Толстой явно не понял революции 1905 года, отстранился от нее, но он в период жестокой столыпинской реакции выступил со страстным протестом против смертной казни. Когда 12 крестьян были приговорены к повешению за нападение на дворянскую усадьбу, Толстой в статье «Не могу молчать» с возмущением писал: «...двенадцать таких людей задушены веревками теми самыми людьми, которых они кормят, одевают и отравляют».

И в жизни, и в искусстве великий русский писатель Лев Толстой искал правду, красоту, подлинное достоинство. Поэтому он был неумолим в разоблачении лжи, оскорблявшей жизнь. Толстой — один из самых народных писателей, произведения которого современны потому, что призывают к борьбе за счастье человека, за красоту, за честность, за мир между народами.

Целая историческая эпоха отразилась в творчестве Толстого, «...он рассказал нам о русской жизни почти столько же, как вся остальная наша литература» (Горький).

Влияние творений Льва Толстого на мировую и, прежде всего, прогрессивную литературу огромно. Об этом свидетельствуют признания Г. Флобера, Г. Мопассана, М. Прево, Р. Роллана и многих других передовых писателей зарубежных стран. Достойно вспомнить прекрасные слова Р. Роллана: «Дни, когда я познал произведения Толстого, никогда не изгладятся из моей памяти... Перед нашими глазами раскрылось творчество великой жизни, в которой отражался целый народ, даже целый мир... Нигде еще подобный голос не раздавался в Европе».

А. М. Горький в своих заметках о Льве Толстом правильно указал, что историческое значение работы Толстого «...понимается как итог всего пережитого русским обществом за весь XIX век, и книги его останутся в веках, как памятник упорного труда, сделанного гением».

Искренность, правдивость, ярчайшая типизация явлений, глубокая идеяность, совершенство художественной формы, изумительное богатство языка — вот основные достоинства бессмертных творений Л. Н. Толстого.

В. И. Ленин на заданный Горькому вопрос относительно Л. Толстого: «Кого в Европе можно поставить рядом с ним?», сам же ответил: «Некого» (По очерку А. М. Горького «В. И. Ленин»).

Как-то один из знакомых сказал Толстому, что читатели из народа с любовью знакомятся с его рассказами и ценят их. Толстой ответил: «Да, но я от них взял и им же отдал... ведь я тоже частичка народа». Вот это ощущение слитности с народом, органической связи с ним и помогло Толстому стать писателем, который полюбил народом.

ЛЮБИМЫЙ ПИСАТЕЛЬ

Лев Толстой — мой любимый писатель. Его произведения волнуют своей мощью, ажурной тонкостью образов, поразительной сочностью и гибкостью языка. С детства я берег в своем сердце образ этого сильного и яркого художника слова. И когда мне представилась возможность перевести его произведения, я взялся за это охотно, хотя и не без волнения. Справлюсь ли? — таков был естественный вопрос, возникший передо мною.

Для журнала «Совет эдебияты» я перевел некоторые басни и рассказы для детей Л. Толстого. Для выходящего в свет на туркменском языке 14-томного собрания сочинений великого писателя — трилогию «Детство. Отрочество. Юность», воспоминания.

Перевод произведений Толстого представляет большую трудность. Это объясняется тем, что у великого писателя своеобразная манера письма, удивительно богатая речь, очень сложное синтаксическое построение фраз, которые трудно передать на туркменском языке. Но трудности меня не пугали. В процессе работы я чувствовал, как под влиянием стиля Толстого я строже, придирчивей стал взвешивать каждую фразу, каждое слово во фразе, старался передать все богатство языка, все толстовское мастерство психологического раскрытия образов. Сейчас моя работа по переводу трилогии окончена. Насколько она удалась мне, — пусть судит туркменский читатель, для которого книги Толстого стали столь же близкими и родными, как стихи Махтумкули и песни Молла-Непеса.

Б. АННАНУРОВ.

ДОКЛАДЫ, ЛЕКЦИИ, ВЫСТАВКИ

ТАШАУЗ. Вместе со всем советским народом трудящиеся города чтут память великого русского писателя Л. Н. Толстого. В городской библиотеке открыта большая книжно-иллюстрированная выставка, посвященная жизни и творчеству гениального художника слова. Здесь представлены его произведения на русском и туркменском языках, статьи В. И. Ленина о Толстом, интересная критико-библиографическая литература. В юбилейные дни заметно увеличился спрос читателей на такие произведения Толстого, как «Война и мир», «Анна Каренина», «Воскресение», «Казак», «Севастопольские рассказы». Сегодня в читальном зале библиотеки будет прочитана лекция «Лев Толстой — великий русский писатель». В школах, на предприятиях и учреждениях города лекторы областного отделения Общества по распространению политических и научных знаний прочтут доклады, посвященные 125-летию со дня рождения Л. Н. Толстого.

КЕРКИ. Во всех городских и районных библиотеках, в колхозных избах-читальнях, в Домах культуры к 125-летию со дня рождения Л. Н. Толстого открыты книжные выставки, выпущены фотомонтажи. Сегодня в городском Доме культуры и парке будут прочитаны лекции о жизненном и творческом пути великого писателя. В педагогическом училище, зооветеринарном техникуме и школах города в день юбилея состоятся концерты силами участников художественной самодеятельности. В программы включены отрывки из произведений Л. Н. Толстого.

В парках столицы

В Центральном парке культуры и отдыха имени 20-летия ВЛКСМ в г. Ашхабаде сегодня лектор Общества по распространению политических и научных знаний тов. Марголина прочтет лекцию «Л. Н. Толстой — великий русский писатель». В читальне парка оформлена книжная витрина и монтаж о жизни и литературной деятельности Льва Толстого.

В железнодорожном парке им. Тельды также будет прочитана лекция о великом писателе. В библиотеке и читальне подготовлены монтажи, посвященные жизненному и творческому пути великого писателя.

Сегодня в кинотеатре железнодорожного парка будет демонстрироваться новый документальный фильм «Лев Толстой».

БЕСЕДЫ АГИТАТОРОВ

САКАР. Агитколлектив сельхозартеля имени Сталина Сакарского района, отмечая 125-летний юбилей Л. Н. Толстого, организовал проведение бесед о жизни и творчестве великого писателя. Агитаторы Гулджамал Чарыева,

Джамал Клычева, Саларгуль Аманова, Чары Акиев рассказывают колхозникам о важнейших этапах жизни гениального художника слова, читают его произведения на туркменском языке.

КИНО

Фильм о Л. Н. Толстом

Значение Льва Толстого в истории русской и мировой литературы трудно переоценить. Это был художник титанической силы, писатель, сквозь строки лучших произведений которого к людям говорила сама правда — «единственное божество» Толстого. Гениальный Владимир Ильич, тонко и остро обнаживший кричащие противоречия в творчестве непревзойденного мастера слова, дал замечательную оценку его творчеству.

— музей-усадьбу великого писателя. Мастерски, с горячей любовью к памяти Льва Толстого сняты эти замечательные кадры. Вслед за объективом киноаппарата мы идем в кабинет писателя, в его спальню, столовую, в знаменитую березовую рощу, высаженную руками уже старого, но не скорбленного годами человека.

На экране оживают герои произведений Л. Толстого — в фильме включены кадры из оперы «Плоды просвещения».

рой со смертью Толстого так мало связано в русской литературе. Вы правы, дорога всего более этой стороной — в нашем даровании. Эта правда в том виде, в каком вносите вы ее в нашу литературу, есть нечто у нас совершенно новое».

Новаторство Л. Н. Толстого с величайшей проникновенностью раскрыл Н. Г. Чернышевский, который заметил, что молодого писателя более всего интересует «самый психический процесс, его формы, его законы, — диалектика души...». Чернышевский назвал Льва Толстого «прекрасной надеждой русской литературы» и предопределил его великое будущее. Последующие произведения писателя подтвердили мнение великого революционера-демократа.

«Севастопольские рассказы» с их героико-патристическими мотивами и признанием нравственного величия простого народа; «Утро помещика» с его реалистическим показом жизни крестьянства; «Казань» с их проблемой обличения с народом; «Люцерн» и «Полнушка» с их критикой капитализма и крепостничества и другие произведения первого периода творчества — все это свидетельствовало о том, что талант Толстого мужал и креп.

Правда, многие из этих произведений заключают в себе противоречия, которые с годами будут у Толстого усиливаться. Обрушиваясь на капитализм и крепостничество, Толстой в то же время выступает против революционных демократов. Отталкиваясь постепенно от того класса, к которому он принадлежал по рождению и воспитанию, Толстой в поисках решения социальных вопросов и смысла жизни приходит к идее нравственного самосовершенствования, самопожертвования, «опрощения».

Но слабые стороны мировоззрения писателя не могли заслонить собою сильных сторон, выразившихся у него во все усиливавшемся критическом отношении к действительности. Первый период творчества Л. Толстого (до 1861 года) явился своего рода преддверием к той гигантской литературно-общественной и публицистической деятельности, которую он развернул в последующие десятилетия.

В. И. Ленин в статье «Л. Н. Толстой и современное рабочее движение», написанной в 1910 году, указывал: «Главная деятельность Толстого падает на тот период русской истории, который лежит между двумя поворотными пунктами ее, между 1861 и 1905 годами». Это был период быстрого разрушения патриархальной, феодальной России под влиянием растущего капитализма и тех противоречий, какие он неизбежно нес с собою. «Вот эта быстрая, тяжелая, острая ломка всех старых «устоев» старой России и отразилась в произведениях Толстого — художника, в произведениях Толстого — мыслителя» (В. И. Ленин).

Именно в этот период Л. Толстой создает такие колоссальные по своему значению произведения, как «Война и мир», «Анна Каренина», «Воскресение», ряд повестей, рассказов и сказок для народа, острые публицистические статьи, произведения драматургического жанра.

В своей гениальной патристической эпопее «Война и мир» Толстой с огромным художественным мастерством изобразил один из героических эпизодов в истории русского народа — войну с Наполеоном, который победоносным маршем прошел по всей Европе, обрушившись на Россию и здесь потерпел полное поражение. Толстой, мудро анализируя причины

линии героем той изумительной эпопеи явился русский народ. Наряду с этим Толстой в своей эпопее срывает маску «сложнопатриотизма» — представителю «высшего света», аристократического дворянства, которого холуjsки поклонились перед всем иностранным.

В дальнейшем этот критический элемент все более и более усиливается. Так, в «Анне Карениной», рисуя трагическую судьбу умной, красивой, талантливой женщины Анны Карениной, Толстой разоблачает ложь, лицемерие и жестокость буржуазно-дворянского общества, попирающего достоинство человека и живущего по принципу: «Человек человеку — волк».

Высшим достижением критического реализма великого писателя является его последний крупный роман «Воскресение». В нем Толстой дал беспощадную критику государственных и общественных устоев царской России, суда, церкви, администрации, военщины, правдиво показал тяжелую участь простого русского народа, обнищание деревни, выступил против дворянского земледелия, за передачу земли крестьянам.

Срывание всех и всяческих масок с буржуазно-дворянского общества — вот в чем, по мысли В. И. Ленина, заключался «резвый реализм» Толстого.

Нельзя, конечно, замалчивать того, что в указанный период творчества Л. Толстого противоречия в его произведениях, взглядах, учении стали кричащими. О них писал В. И. Ленин в своей статье «Лев Толстой как зеркало русской революции».

Великий разоблачитель «темного царства», порвавший со своим классом, Толстой не принял революционного выхода из создавшегося в стране положения и пришел к реакционной идее «непротивления злу насилием». У Толстого, писал В. И. Ленин, «Обличение капитализма и бедствий, причиняемых им массам, совмещалось с совершенно апатичным отношением к той всемирной освободительной борьбе, которую ведет международный социалистический пролетариат». Но противоречия во взглядах Толстого, как указывал В. И. Ленин, — «...не противоречия его только личной мысли, а отражение тех в высшей степени сложных, противоречивых условий, социальных влияний, исторических традиций, которые определяли психологию различных классов и различных слоев русского общества в пореформенную, но Дореволюционную эпоху».

А. М. Горький был прав, когда заметил, что своими дивно-художественными, правдивыми творениями Толстой по существу отрицал собственную реакционную философию.

Нам, людям страны Советов, всему передовому прогрессивному человечеству Толстой дорог не слабыми сторонами своего мировоззрения, за которые неслись мракобесы капиталистических стран, в особенности Америки, а страстной и гневной критикой всего того, что мешало поступательному движению вперед, всего прогнившего, омертвевшего, злого и темного, чем была богата старая буржуазно-помещичья Россия, чем



были богаты и богаты поныне страны капитализма.

Толстой ненавидел капитализм и был его великим обличителем. Он резко возражал всем буржуазным идеологам, которые пытались доказать возможность улучшения капиталистического строя жизни. В дневнике за 1904 год Толстой пишет: «Существующий строй до такой степени в основах своих противоречит сознанию общества, что он не может быть исправлен, если оставить его основы, так же, как нельзя исправить стены дома, в котором сидит ф и амент. Нужно весь, с самого низа, перестроить».

Англо-американскую демократию он считал самой лицемерной и лживой. Он поднял свой голос в защиту китайцев, индусов, народов Африки, возмущаясь злодеяниями по отношению к ним англо-американских империалистов. В 1900 году Л. Н. Толстой иронически замечал: «Добрые услуги Америки могут состоять лишь в угрозах войны».

Сурово и правдиво разоблачал великий Толстой буржуазно-декадентское искусство, говоря в своих публицистических статьях о том, что и буржуазное искусство и буржуазная наука противны народу, что они служат лишь пресыщенной верхушке капиталистического общества. Одним из первых в России Толстой разоблачил реакционную теорию Вейсмана о наследственности и говорил о ней, что она «прелесть для комедии».

В противовес реакционным теориям «чистого искусства» и «искусства для искусства» Толстой выдвигает свою теорию искусства реалистического, способного типизировать и обобщать существенные явления действительности. Мало того, в предисловии к сборнику «Цветник» он высказал следующую замечательную для своего времени мысль: «...правду узнает не тот, кто узнает только то, что было, есть и бывает, а тот, кто узнает, что должно быть». В умении познать правду завтрашнего дня Толстой видел одну из важнейших задач писателя.

Толстой не всегда был последователен в своих суждениях по вопросам искусства, допускал ошибки, которые являлись данью его религиозно-этическим взглядам, но во многом он объективно следовал в суждениях о роли и назначении искусства за революционными демократами.

Царское правительство было встревожено литературной и общественно-публицистической деятельностью Толстого и очень бы желало расправиться с ним. Однако царь и правящие кру-

сы ему в час народной расправы...» По характеристике В. И. Ленина, Толстой явно не понял революции 1905 года, отстранился от нее, но он в период жестокой столыпинской реакции выступил со страстным протестом против смертной казни. Когда 12 крестьян были приговорены к повешению за нападение на дворянскую усадьбу, Толстой в статье «Не могу молчать» с возмущением писал: «...двенадцать таких людей — души веревками теми самыми людьми, которых они кормят, одевают и отравляют».

И в жизни, и в искусстве великий русский писатель Лев Толстой искал правду, красоту, подлинное достоинство. Поэтому он был неутомим в разоблачении лжи, оскорблявшей жизнь. Толстой — один из самых народных писателей, произведения которого современны потому, что призывают к борьбе за счастье человека, за красоту, за честность, за мир между народами.

Целая историческая эпоха отразилась в творчестве Толстого. «...он рассказывал нам о русской жизни почти столько же, как вся остальная наша литература» (Горький).

Влияние творений Льва Толстого на мировую и, прежде всего, прогрессивную литературу огромно. Об этом свидетельствуют признания Г. Флобера, Г. Мопассана, М. Прево, Р. Роллана и многих других передовых писателей зарубежных стран. Достаточно вспомнить прекрасные слова Р. Роллана: «Дни, когда я познал произведения Толстого, никогда не изгладятся из моей памяти... Перед нашими глазами раскрылось творчество великой жизни, в которой отражался целый народ, даже целый мир... Никогда еще подобный голос не раздавался в Европе».

А. М. Горький в своих заметках о Льве Толстом правильно указал, что историческое значение работы Толстого «...понимается как итог всего пережитого русским обществом за весь XIX век, и книги его останутся в веках, как памятники упорного труда, сделанного гением».

Искренность, правдивость, ярчайшая типизация явлений, глубокая идейность, совершенство художественной формы, изумительное богатство языка — вот основные достоинства бессмертных творений Л. Н. Толстого.

В. И. Ленин на заданный Горькому вопрос относительно Л. Толстого: «Что в Европе можно поставить рядом с ним?», сам же ответил: «Некого» (По очерку А. М. Горького «В. И. Ленин»).

Как-то один из знакомых сказал Толстому, что читатели из народа с любовью знакомятся с его рассказами и ценят их. Толстой ответил: «Да, но я от них взял и им же отдал... ведь я тоже частичка народа». Вот это ощущение слитности с народом, органической связи с ним и помогло Толстому стать писателем подлинно народным.

Честный, смелый, нередко заблуждавшийся и в самых своих ошибках глубоко искренний, Л. Н. Толстой «...сумел поставить в своих работах столько великих вопросов, сумел подняться до такой художественной силы, что его произведения заняли одно из первых мест в мировой художественной литературе» (В. И. Ленин). Эпоха, которую отразил в своих произведениях Л. Н. Толстой, выступила, благодаря гениальному освещению ее великим русским писателем, «...как шаг вперед в художественном развитии всего человечества» (В. И. Ленин).

Б. МОРОЗОВ,
кандидат филологических наук,
доцент Туркменского государственного университета имени А. М. Горького.

сон. Сейчас моя работа по переводу трилогии окончена. Насколько она удалась мне, — пусть судит туркменский читатель, для которого книги Толстого стали столь же близкими и родными, как стихи Махтумкули и песни Молла-Непеса.

Б. АННАКУРОВ.

ДОКЛАДЫ, ЛЕКЦИИ, ВЫСТАВКИ

ТАШАУЗ. Вместе со всем советским народом трудящиеся города чтут память великого русского писателя Л. Н. Толстого. В городской библиотеке открыта большая книжно-иллюстрированная выставка, посвященная жизни и творчеству гениального художника слова. Здесь представлены его произведения на русском и туркменском языках, статьи В. И. Ленина о Толстом, интересная критико-библиографическая литература. В юбилейные дни заметно увеличился спрос читателей на такие произведения Толстого, как «Война и мир», «Анна Каренина», «Воскресение», «Казань», «Севастопольские рассказы». Сегодня в читальном зале библиотеки будет прочитана лекция «Лев Толстой — великий русский писатель». В школах, на предприятиях и учреждениях города лекторы областного отделения Общества по распространению политических и научных знаний прочтут доклады, посвященные 125-летию со дня рождения Л. Н. Толстого.

КЕРКИ. Во всех городских и районных библиотеках, в колхозных избах-читальнях, в Домах культуры к 125-летию со дня рождения Л. Н. Толстого открыты книжные выставки, выпущены фотомонтажи. Сегодня в городском Доме культуры и парке будут прочитаны лекции о жизненном и творческом пути великого писателя. В педагогическом училище, зооветеринарном техникуме и школах города в день юбилея состоятся концерты силами участников художественной самодеятельности. В программы включены отрывки из произведений Л. Н. Толстого.

В парках столицы

В Центральном парке культуры и отдыха имени 20-летия ВЛКСМ в г. Ашхабаде сегодня лектор Общества по распространению политических и научных знаний тов. Марголина прочтет лекцию «Л. Н. Толстой — великий русский писатель». В читальне парня оформлена книжная витрина и монтаж о жизни и литературной деятельности Льва Толстого.

В железнодорожном парке им. Талля также будет прочитана лекция о великом писателе. В библиотеке и читальне подготовлены монтажи, посвященные жизненному и творческому пути великого писателя.

Сегодня в кинотеатре железнодорожного парка будет демонстрироваться новый документальный фильм «Лев Толстой».

БЕСЕДЫ АГИТАТОРОВ

САКАР. Агитколлектив сельхозартелей имени Сталина Сакарского района, отмечая 125-летний юбилей Л. Н. Толстого, организовал проведение бесед о жизни и творчестве великого писателя. Агитаторы Гульджамал Чарыева,

Джамал Клычева, Сапаргуль Аманова, Чары Акиев рассказывают колхозникам о важнейших этапах жизни гениального художника слова, читают его произведения на туркменском языке.

КИНО

Фильм о Л. Н. Толстом

Значение Льва Толстого в истории русской и мировой литературы трудно переоценить. Это был художник титанических сил, писатель, связавший строки лучших произведений которого с людьми говорила сама правда — единственное божество Толстого. Гениальный Владимир Ильич, тонко и остро обнаживший кричащие противоречия в творчестве непревзойденного мастера слова, дал замечательную оценку его творчества. Ленин писал: «...Л. Толстой сумел поставить в своих работах столько великих вопросов, сумел подняться до такой художественной силы, что его произведения заняли одно из первых мест в мировой художественной литературе».

В эти сентябрьские дни, когда вся страна, все прогрессивное человечество мира отмечает 125-летие со дня рождения замечательнейшего из писателей земли русской, мыслителя и активного общественного деятеля, советские кинотеатры с особым интересом встретили появление на экране фильма о Толстом.

Короткометражная документальная кинокартина «Лев Толстой», снятая на Центральной студии документальных фильмов в Москве, полно и ярко рассказала зрителям о важнейших этапах жизни и бурного литературного творчества великого писателя.

Авторы сценария Л. Никулин и С. Бублик привлекли много интересного и содержательного материала, воссоздающего образ Льва Николаевича Толстого. Вот оживающие на экране фотографии и картины известных русских художников, посвященные Севастопольской обороне. Здесь, в Крыму, Лев Толстой создал свои первые военные повести и рассказы, познакомившие русских читателей с подвигами героев-севастопольцев. Вот обложки из журнала «Солдатский листок», который намеревался издавать Толстой и который был запрещен царской цензурой.

Многочисленные литографии, картины, фотографии, документы, сопровождаемые лаконичным дикторским текстом, перемежаются на экране с натурными съемками. Зрители видят Ясную Поляну

— музей-усадьбу великого писателя. Мастерски, с горячей любовью к памяти Льва Толстого сняты эти замечательные кадры. Вслед за объективом киноаппарата мы идем в кабинет писателя, в его спальню, столовую, в знаменитую березовую рощу, высаженную руками уже старого, но не сторбленного годами человека.

На экране оживают герои произведений Л. Толстого — в фильме включены эпизоды из пьес «Плоды просвещения», «Живой труп» и инсценировок «Анна Каренина» и «Воскресения» в талантливом исполнении артистов московских и ленинградских театров.

Но что особенно ценно в фильме в то особенно волнует зрителей — это живой Толстой на экране, голос писателя, сохранившийся для потомства фонографом, тем самым, что подарил Льву Николаевичу изобретатель Эдисон.

Кадры, запечатлевшие Л. Н. Толстого, сняты на заре кинематографии — в 1909—1910 годах. Вот писатель приехал ненадолго в Москву, — лучшие люди «второй столицы» восторженно встречают на вокзале своего лучшего писателя. Вот он покидает Москву — и покидает уже навсегда, — и снова вокзал запружен тысячами читателей и почитателей таланта великого Толстого. В этих коротких кадрах, снятых порою неуверенно и наивно, отражено главное — величайшая любовь лучших людей России к своему величайшему писателю. Своим документальной неупрежденностью и лаконичностью ценны и дороги нам эти кадры.

Интересную, волнующую картину о Л. Н. Толстом создал творческий коллектив Центральной студии документальных фильмов, и лишь об одном жалеешь: размеры кинокадра (5 частей) вынудили сценаристов кое-где говорить о писателе скороговоркой, общими фразами — красивыми, но пустыми. Однако эти частные недостатки не принимают ценности и остроту кинопроизведения. Фильм смотрится с неослабевающим вниманием с первого до последнего кадра.

Х. ГУСЕВОВ.

ВЕЛИКАЯ ЖИЗНЬ

В ЭТИ сентябрьские дни, когда весь советский народ с гордостью отмечает 125-летие со дня рождения своего великого писателя Л. Н. Толстого, в библиотеке имени Карла Маркса г. Ашхабада особенно многолюдно. Здесь открыта богатая книжно-иллюстрированная выставка «Л. Н. Толстой — великий писатель земли русской», состоящая из четырех стендов. На красочном туркменском ковре помещен портрет Л. Н. Толстого.

Многочисленные фотодокументы, репродукции с картин, высказывания современников, помещенные на стендах, рассказывают о большом и сложном жизненном и творческом пути великого писателя.

На первом стенде, посвященном теме: «Ленин и Сталин о Толстом», приведены высказывания о творческом пути писателя. Отрывки из знаменитых статей В. И. Ленина о Толстом ярко характеризуют противоречивый путь гениального художника, мыслителя и общественного деятеля, говорят о той огромной роли, которую сыграл Лев Толстой в истории русской и мировой литературы.

Яркие и впечатляющие высказывания современников о Толстом сви-

детельствуют о том, какое большое влияние он оказал на работу многих русских и зарубежных писателей.

Многогранное творчество Толстого отражено на других стендах выставки. На книжных витринах представлены различные советские издания его произведений. Ранний период характеризуется такими произведениями, как трилогия «Детство, Отрочество, Юность», «Севастопольские рассказы», «Казань».

В разделе, рассказывающем о зрелом периоде творчества Толстого, помещены издания книг «Война и мир», «Анна Каренина», «Воскресение».

Посетители видят на выставке фотографии дома-усадьбы Л. Н. Толстого в Ясной Поляне, дома Толстых в Москве, в районе Хамовников и др. Об исключительной любви советских читателей к Толстому говорят приведенные на стендах цифры тиражей изданий его произведений. С 1918 года в Советском Союзе книги писателя изданы на 73 языках, общим тиражом в 47,631 тысячу экземпляров.

Т. КУРБАНОВА.